

¿Qué Puedes Hacer?

Lave la Fruta

Lave toda la fruta en agua caliente antes que comerla. Saque el polvo, las ceras naturales, y algunos residuos químicos inertes se pueden permanecer en la piel. Agua jabonosa no es necesario, simplemente frótala y aclárala.



Apoye el IPM

Demuestra su apoyo para la programa IPM (Integrated Pest Management) [tr. Gerencia Integrado de Los Pests]. Déjeles saber que aprecias cada decisión que hacen para usar métodos de control los pests sin pesticidas.

Acepte la Fruta con Imperfecciones Leves

Cuando aceptamos más fruta imperfecta, no tenemos que usar tan muchos pesticidas. Las manchas no tienen efecto en el sabor de la fruta. Si, algunas veces, no prefieres el aspecto de la fruta, haga salsas, tortas, dulces, o mermeladas.



Hechos Interesantes:

- ◆ Noventa por ciento de las granjas están manejadas por una persona o una familia y la mayoría son granjas pequeñas.
- ◆ Operaciones agrícolas de orígenes españoles, hispanos, o latinos habían aumentado en número por 50.8 por ciento desde 1997 hasta 2002.
- ◆ El número de operadores agrícolas que son mujeres ha aumentado 12.6 por ciento desde 1997.
- ◆ La manzana es fuente buena de la fibra. Contiene mucha vitamina C, potasio y antioxidantes. Además, no contiene mucho sodio, y de la grasa, casi nada.

Para más Información:

Adams County Fruit Growers Association
Agricultural Human Resources Management
Committee
Sandra Spence, Executive Director
PO Box 515
Biglerville, PA 17307
(717) 677-7444

Penn State Cooperative Extension of Adams
County
670 Old Harrisburg Road, Suite 204
Gettysburg, PA 17325
(717) 334-6271 or (888) 472-0261
Special thanks to Leighton Rice for translating this
publication into Spanish!

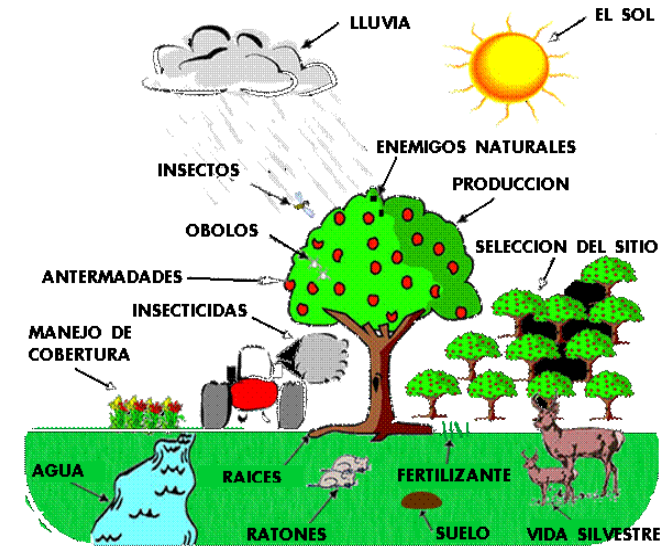


This publication is available in alternative media upon request.

La Universidad del Estado de Pennsylvania (Penn State) se suscribe al acuerdo de que todas las personas deben tener el mismo acceso a programas, facilidades, admisión, y empleo sin distinción de características personales no relacionadas a habilidad, rendimiento o calificaciones según política de la Universidad y leyes estatales y federales. La Universidad de Penn State no discrimina contra ninguna persona por razón de edad, descendencia, color, impedimento físico, origen nacional, raza, creencias religiosas, sexo, orientación sexual, o estado de veterano. Dirija sus quejas, o preguntas sobre este reglamento a la Directora de Acción Afirmativa, Universidad de Penn State, 328 Boucke Building, University Park, PA 16802-5901, Tel 814-865-4700/V, 814-863-

Producción de la Fruta y Control de

Información Para Consumidor



El Ecosistema de la huerta

La producción de la fruta es proceso complejo con muchos variables que deben estar manejado bien para producir la fruta más bien. Aunque control de los pests es tarea del cultivador, toda la gente tiene interés en el bienestar del cuerpo y del ambiente.

Penn State **EXTENSION**

AGRICULTURE | COMMUNITY & FAMILY | ENVIRONMENT

grow

A HEALTHY ENVIRONMENT

¿Qué Fruta se Produce Adams County?

Adams County es uno de las regiones más importantes para producir la fruta en todo el país. En Pennsylvania, Adams County es primer County en producción de manzanas, duraznos, peras, cerezas agrias, cerezas dulces, y ciruelos.

¿Qué es un Pest?

Un “pest” es cualquier tipo de insecto, planta, bacteria, hongo, mala hierba, o fauna que interfiera en producción de la comida humano



Tapajunta de Manzana



Mala Hierba

¿Cuántos Tipos de Pests Hay en Adams County?

Hay por lo menos 100 tipos de pests en las frutas. Los más comunes son: “codling moth,” rodillos de la hoja, tapajunta de manzana, destrozó fuego, malas hierbas hojosas, nematodos, y ratones.

¿Por Qué Los Granjeros Tiene Que Manejar Los Pests?

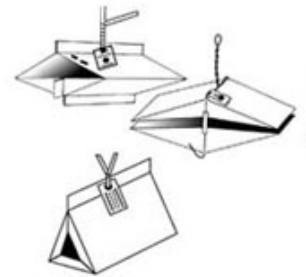
La mayoría de a los consumidores quieren comprar fruta sin defectos en mercados al por menor. Por eso, granjeros tiene que producir un volumen de fruta buena para vivir. Para completar esta meta, los granjeros en Adams County inventan programas de IPM para controlar los Pests..

Estrategias Para Controlar Los “Pests”

¿Qué es IPM?

“Integrated Pest Management” (IPM) significa ‘Gerencia Integrado de Los Pests’. Es una programa muy económica para controlar los pests y para prevenir daño a las cosechas. “IPM” es el uso de métodos multiples (biológico, cultural, genético, y químico) de control. Por ejemplo, algunos granjeros dependen de depredadores naturales para reducir la amenaza de pests. Si no es suficiente el control natural, granjeros esprayen químicos, pero solamente esprayen cuando existen poblaciones dañosas de los pests.

Productores de la fruta en Adams County usan las pesticidas como opción final. Porque las pesticidas son muy caros, granjeros usanlas tan menos que sea posible. Según a los investigadores de la Universidad de Penn State, granjeros habían usado, a menudo, 25-50% de la cantidad de materias para controlar pests, recomendado por la industria.



Trampas para mirar el nivel de insectos en la huerta.

Investigación reciente de Penn State en producción orgánico ha resultado en el desarrollo de aún más estrategias sostenibles para granjeros comerciales.

¿Qué son las regulaciones de seguridad cuando se aplica las pesticidas?

En orden de comprar o aplicar pesticidas, el granjero tiene que entrenarse y aprobar un examen que está administrado por el Departamento de la Agricultura de Pennsylvania. Este certificación que se llama “private applicators certification” tiene que estar renovado cada tres años. Durante este tiempo, granjeros están requerido de asistir a reuniones informativas,

“Lacewing”



Insecto Bueno

Avispa Parásita



Insecto Bueno

“Lady Bug”



Insecto Bueno

Gusano de Manzana



Una Plaga

Hongo



Una Plaga

“Codling Moth”



Una Plaga